

Date التاريخ	Redemption طلب استرداد <input type="checkbox"/>	Subscription طلب اشتراك <input type="checkbox"/>
Individual Investor الإستثمارات الفردية		
Nationality الجنسية	Family Name اسم العائلة	Grandfather's Name اسم الجد
		Father's Name اسم الأب
		First Name الاسم الأول
Non-Individual Investors المستثمرون غير الأفراد		
Name of Company / Establishment		اسم المؤسسة / الشركة
Type	Establishment <input type="checkbox"/> مؤسسه Company <input type="checkbox"/> شركة	النوع
Authorized Signatories: Individual or Joint signatures will be accepted	Individual <input type="checkbox"/> منفرد Joint <input type="checkbox"/> مجتمعاً	المفوضون بالتوقيع: تقبل توقيعات المستثمرين منفردين أو مجتمعين
Job Title المسمى الوظيفي	Family Name اسم العائلة	Grandfather's Name اسم الجد
		Father's Name اسم الأب
		First Name الاسم الأول
Area Code الرمز البريدي	City المدينة	P.O. Box ص.ب.
Email البريد الالكتروني	Mobile Number رقم الجوال	Phone Number رقم الهاتف
ID Type CR <input type="checkbox"/> سجل تجاري	Residence Permit <input type="checkbox"/> رخصة إقامة	National ID <input type="checkbox"/> الهوية الوطنية
Other: <input type="checkbox"/>		
ID Number / Iqama / C.R. No.	رقم الهوية / الإقامة / السجل التجاري	
Payment Method	Transfer <input type="checkbox"/> تحويل مباشر	Demand Cheque <input type="checkbox"/> شيك مصدق
Subscription اشتراك	Additional Subscription <input type="checkbox"/>	New Subscription <input type="checkbox"/>
	Fund Class فئة الصندوق	Fund Name اسم الصندوق
	Gross Amount المبلغ قبل الرسوم	Currency العملة
Redemption استرداد	Reason for Redemption سبب الاسترداد	Full Redemption <input type="checkbox"/> استرداد كلي
		Partial Redemption <input type="checkbox"/> استرداد جزئي
	Fund Class فئة الصندوق	Fund Name اسم الصندوق
	Gross Amount/ unit المبلغ قبل الرسوم / الوحدات	Currency العملة

Signing this form doesn't mean subscribing or redeeming to a fund, if the Funds Terms and Conditions are not met and the amount necessary to execute this operation was not debited according to this request.

I hereby confirm that I have read, understood, received and agreed to the funds Terms and Conditions on the back of this application

Validated

Employee Name

Signature

Date

تمت المصادقة

اسم موظف الشركة

التوقيع

التاريخ

Customer Signature

توقيع العميل

*This form must be filled in full in order to be accepted

*يجب تعبئة هذا النموذج بالكامل حتى يتم قبوله



Artal Capital

7995 Abi Bakr As Siddiq | Riyadh 12444 - 2350 | Saudi Arabia

Tel: +966 11 262 6266

info@artalcapital.com, www.artalcapital.com

Licensed by Capital Market Authority in the Kingdom of Saudi Arabia | CMA license No. 18195-02 | CR No. 101050160

Internal Use only		للإستخدام الداخلي فقط :	
For Operations Dept. use only		لاستعمال مدير العلاقة / ممثل خدمة العملاء RM/ CSR use	
Verifierالمشرف على تنفيذ الطلب	Processorالموظف مستقبل الطلب	Processorالموظف مستقبل الطلب	
Dateالتاريخ	Dateالتاريخ	Signatureالتوقيع	
Signatureالتوقيع	Signatureالتوقيع		
Gross amount		المبلغ قبل الرسوم	
Subscription / Redemption Fee		عمولة الاشتراك / الاسترداد	
Net Amount (TC)		صافي المبلغ المدفوع (العملة المحول بها)	- الأصل لعمليات الصندوق
Net Amount (fund base ccy)		صافي المبلغ المدفوع (عملة الصندوق)	
Valuation Date		تاريخ التقييم	- نسخة للعميل
Valuation Price (NAV)		سعر التقييم	
Units		عدد الوحدات:	
Added <input type="checkbox"/>	Removed <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> المضافة <input type="checkbox"/> المستردة	

New / additional subscription	اشتراك جديد / اضافي
<p>I hereby submit this completed and signed application to subscribe for units in Artal Capital funds designed in this application, according to the Terms and Conditions stated therein, as from time to time amended. I acknowledge that I have received and was given ample opportunity to read and understand the prevailing Terms and Conditions, and that I fully accept them.</p> <p>I agree that a subscription fee will be deducted from the subscription amount, if any. If the subscription amount in a fund is paid in a currency other than that of the designated fund, then I authorize Artal Capital to convert the amount to the Fund(s) currency at the prevailing exchange rates.</p> <p>Note: Please refer to the Fund's Terms and Conditions for the minimum initial subscription amount.</p>	<p>أقدم بهذا الطلب للاشتراك في الوحدات الصادرة عن صندوق / صناديق الإستثمار الخاصة بشركة ارتال المالية المذكورة في هذا الطلب وفقاً للشروط والأحكام النافذة في هذا الصدد من وقت لآخر.</p> <p>وأقر بإطلاعي و فهمي بالكامل، و قبولي للشروط و الأحكام العامه السارية حالياً و حصولي على نسخة منها.</p> <p>كما أوافق على خصم عمولة الإشتراك من قيمة الإشتراك، ان وجد. وفي حالة دفع مبلغ الإشتراك بعملة غير عملة الصندوق أوافق على تفويض شركة ارتال المالية بتحويل مبلغ الإشتراك الي عملة الصندوق / الصناديق وفقاً لاسعار الصرف السائده عند تاريخ التحويل.</p> <p>ملاحظة: الحد الأدنى للاشتراك في صناديق الإستثمار خاضع لشروط و أحكام الصندوق.</p>
Redemptions	الاسترداد
<p>For a redemption order please refer to the fund's Terms and Conditions.</p> <p>Note: Subscription or Redemption request are received during any working day. The dealing days in which units are purchased and redeemed are the valuation days of the Fund (see Terms and Conditions for valuation days of designated Fund(s)). The request is considered correct and valid when the company receives the application for filled in full, with all the requested documents including the Terms and conditions (and necessary cleared funds in case of subscription request), before the time as mentioned in the terms and conditions of the fund to the valuation day. All request or subscription amounts received after the cut-off time will be considered as received for the next valuation day.</p>	<p>الرجاء الرجوع لشروط و احكام الصندوق في حالة الإسترداد.</p> <p>ملاحظة: يتم استلام طلبات الإشتراك/ الإسترداد خلال اي يوم عمل. علماً بان ايام التعامل التي سيتم فيها تداول الوحدات هي ايام التقييم الخاصة بالصندوق(راجع الشروط و الأحكام للإطلاع على ايام التقييم الخاصه بكل صندوق). ويعتبر الطلب صحيحا وساري المفعول عندما تتسلم الشركة الطلب معبئاً بالكامل، مع جميع المستندات المطلوبه بما فيه الشروط والأحكام (بالإضافة الي مبلغ الإشتراك في حالة طلب الإشتراك) ، خاضع للوقت المحدد في الشروط و احكام كل صندوق و في حالة استلام الطلب او المبلغ في حالة الإشتراك بعد الوقت المحدد فستم معاملته على انه طلب ليوم التقييم التالي</p>

